



## LE COIN DES ROMANDS

Luc Favre, HB9ABB, 72 rue Crozatier, F 75012 Paris,  
e-mail: coin-romands@uska.ch

### SurplusParty et Hamfest 2004

Journée particulière, non seulement pour les 20 et 75 ans de festivités, mais pour moi en tant qu'exposant...

4h20 le réveil sonne, c'est vraiment des horaires de radioamateur ça; 5h00 départ avec mon voisin, HB9TMA Alain; en chemin, HB9DVH Christian s'accroche au convoi, nos deux voitures sont pleines de matériel à vendre. A 7h20 nous sommes sur place et dès 7h30 les portes s'ouvrent aux vendeurs de puces. Mise en place, et les premières ventes se font déjà, les cartons pas encore déballés.

Toute la matinée en compagnie de mes deux collègues, nous liquidons le matériel d'un OM handicapé. Merci à tous ceux qui ont contribué à faire rentrer des sous. L'ambiance est sympa, on revoit beaucoup de collègues, petite causerie entre deux ventes. Et pour la première fois, depuis que je viens à Zofingue, je n'ai pas eu le temps de visiter, donc je n'ai rien dépensé et suis rentré avec plein de sous...



Claude, HB9RSO: «Je ne sais pas pourquoi je viens ici, dans ma cave, c'est identique...», des mots retenus lors de cette matinée.

À midi et quelques, le solde du matériel restant est offert et je me dirige vers le Hamfest, pour installer mon 2<sup>ème</sup> stand.

Dès 14h00, ouverture des portes, du côté des exposants pro, de l'USKA et de ses divers stands, dont le mien, celui du Swiss ATV et j'en passe. Un après-midi très enrichissant, l'USKA



m'ayant invité à présenter le «PLC». Les visiteurs ont ainsi pu découvrir et apprécier à quoi ressemble du PLC, à l'écoute. J'avais installé un réseau entre deux ordinateurs portables, via PLC Indoor; sur un récepteur on pouvait entendre son crépitement désagréable.

L'installation et la présentation faites ne correspondent pas vraiment à la réalité: les deux modems PLC étant à quelques centimètres du récepteur, celui-ci en ramassait à haute dose, et, espérons le, les radioamateurs ne devraient logiquement pas acheter du PLC pour se le mettre à côté du récepteur.

Des discussions fort intéressantes, des questions pertinentes, des pièges, comme cet OM qui me demande ce que l'on peut faire, les possibilités que nous avons pour nous opposer? Je lui réponds que c'est difficile de se battre contre des lobbys pleins de sous et que l'OFCOM ne peut ou ne fait pas grand-chose contre, en cas de plaintes..., et qu'à l'époque PTT jamais une telle "pollution" n'aurait apparu sur les étagères des magasins - finalement, HI, c'était l'OFCOM avec qui je discutais... (il se reconnaîtra sûrement à la lecture de cet article).

Je remercie également Messieurs Rieder et Thomi de l'OFCOM pour l'intérêt porté au stand, lors du passage avec notre président Fred, HB9AAQ. Un entretien très intéressant a eu lieu avec le second, également radioamateur.

Amusant et fort plaisant, pour une fois et c'est rare, les visiteurs demandaient des flyers et autocollants en allemand!!! J'en ai profité pour expliquer bien clairement que les flyers et autocollants disponibles sur le stand avaient été

payés et créés par les Romands, l'USKA ne voulant pas entrer en matière! Les Romands commencent à être présents, site PLC, flyers et autocollants, coin des Romands dans l'old man...ce qui donne déjà à jaser!

Marc, HB9DVD

## Quelques impressions du Hamfest à Zofingue

Les 30 et 31 octobre s'est tenu à Zofingue la Hamfest 2004. Et cette année, c'était en plus les 75 ans de l'USKA. Pour qui n'avait, comme moi, encore jamais participé à cette manifestation, c'est d'abord la SurplusParty, avec ses 20 ans, qui impressionne: une grande salle avec de nombreuses travées où l'on se bouscule littéralement pour admirer, voir acquérir, des merveilles dont on n'a pas forcément besoin, mais qui font quand même grand plaisir, peut-être pour cette raison. Je n'ai pas failli à cette règle! Mais il n'y a pas que les puces. Les buvettes avec leurs sympathiques tables et bancs rustiques dans une atmosphère de saucisses, de bière et de fumée. La tombola animée par des enfants (futurs radioamateurs?) intrépides et habiles, courant dans la foule. Puis l'après-midi, le côté plus officiel, plus sérieux: le stand de l'old man, avec HB9ATX et votre serviteur, ce qui m'a permis de recueillir les intéressants propos des lecteurs, surtout francophones (si, si, il y en avait); les magistrales démonstrations PLC par Marc, HB9DVD, impressionnantes, avec une visite de l'OFCOM; le stand ATV; celui de la commission des antennes; celui des gonio-teurs, ceux des vendeurs et j'en passe; Si la langue véhiculaire était bien l'allemand avec ses différentes déclinaisons idiomatiques, le français était bien présent. Vous n'y étiez pas? Dommage. Rattrapez-vous l'année prochaine.

Luc, HB9ABB

## PLC news

Avant la Hamfest, j'ai passé des heures à tester chez moi différentes configurations PLC Indoor. Les modems testés étaient des Dévolò (merci Michel, HB9AFO) et des Zeus de l'USKA. Première surprise, lors de l'installation, rien ne voulait fonctionner. Pas de liaison entre mes portables. Pourtant, j'alimentais un des modems par une prise murale nord et l'autre par une prise ouest. Voilà l'erreur! Mon shack-bureau a 2 phases différentes... et le signal ne passe PAS entre 2 phases différentes. (À Zofingue, rebelote, pour mieux arroser la salle avec



du PLC, je tire une rallonge, et réussis à avoir 2 phases différentes, et du coup, j'ai cherché à nouveau un long moment, pour trouver le bogue).

La première configuration testée, identique à celle installée à Zofingue, me donnait une perturbation de 7 à 24 MHz, plus ou moins forte. Les bandes radioamateur étaient pourries de PLC. Je profite de la mise à disposition (merci Charles, HB9VJS) d'un analyseur de spectre pour tirer des aperçus; pendant une semaine, je filme, je mesure etc...

Puis un soir, j'appelle mon voisin radioamateur et lui demande s'il entend du PLC. Rien. Mon shack étant au sous-sol, je décide de déployer le PLC en hauteur: un modem au sous-sol, l'autre au 1<sup>er</sup> étage (et les phases me jouent à nouveau un sale tour). Toujours rien chez mon voisin, à 20 mètres de ma maison. Je passe chez lui et, effectivement, sur les bandes radioamateurs, rien. En dehors, sur le broadcast, oui on entend bien le PLC. Bizarre. Je retourne chez moi écouter les bandes radioamateurs. Rien. Pourtant le transfert dans les 2 sens tourne à fond. Ce serait donc vrai que les bandes radioamateur sont « notchées » et que ça fonctionne? Le lendemain, afin de voir la propagation du signal PLC hors bandes Ham, je prends ma voiture et me mets sur diverses fréquences pour voir jusqu'où j'entends ce PLC... Eh bien, j'espère qu'aucun voisin, dans un rayon de 500 mètres n'écoutait les ondes courtes pendant mes essais, sinon il aura été gâté! (S7 à S3). En conclusion donc, difficile à dire si oui ou non il y a perturbations. Selon la configuration, tout change... Dans l'old man numéro 10, on pouvait lire l'article de HB9US, démontrant bien les perturbations. Dans quel contexte ces mesures ont-elles été faites? Toujours est-il, que je suis contre cette technologie peu fiable (problème

de phase, par exemple), perturbatrice des ondes courtes. Et demain, que va-t-il nous arriver sur le marché?

La suite des aventures, News actuelles, toujours sur le site: <http://plc.radioamateur.ch>

Marc, HB9DVD

## Journée portes ouvertes RAV-EPFL-MYOTIS, 25 septembre 2004

Comme annoncé à plusieurs reprises, le club a organisé une journée portes-ouvertes avec des démonstrations diverses. Les buts étaient multiples: mieux nous faire connaître du grand public, remotiver certains de nos anciens membres à la radio, en montrant les nouveautés, et, *last but not least*, attirer un maximum de personne vers le chemin des cours techniques qui débutent cet automne.

Afin d'avoir plus d'impact, dans la presse principalement, nous nous sommes associés avec l'EPFL (prêt des locaux, logistique et présentation de travaux d'étudiants) ainsi qu'avec l'association MYOTIS, composée de passionnés de l'internet sans fil. Ces personnes sont très actives dans l'élaboration d'un réseau Wireless-Lan à 2.4 GHz ainsi que dans d'autres aspects de l'internet sans fil.



**CETTE JOURNEE FUT UN SUCCES!** On peut le dire. Le public a répondu présent en masse à l'invitation (estimation grossière 300 personnes) et a montré un grand intérêt.

Au niveau radio, outre une station HF (SSB et CW), une station modes spéciaux, une démonstration Echolink, une activité APRS, ainsi qu'un stand ATV présentant le record 10 GHz réalisé cet été en Méditerranée, on trouvait bien sûr un stand de présentation du club et des cours techniques.

L'équipe d'organisation tient à remercier particulièrement tous les OM qui ont œuvré à cette grande réussite. Il y a bien sûr ceux qui ont tenu



des stands, ceux qui sont venus au préalable pour reconnaître les locaux, réparer les antennes de l'EPFL, ceux qui ont fourni du matériel, ceux qui ont fait des démarches pour obtenir des services ou du matériel, ceux qui ont collé les affiches et installé la signalétique sur le site, ceux qui se sont occupés des contacts avec la presse et tous ceux que j'oublie.



Sans eux, la journée n'aurait pas été aussi bien réussie, et les 14 inscrits à l'heure actuelle aux cours techniques n'auraient pas été aussi nombreux.

Continuons sur cette lancée. Faisons la promotion de notre hobby. Une action comme celle-ci, c'est bien. D'autres sont utiles également, comme le passeport vacances (merci au passage aux organisateurs), mais c'est la tâche de tout un chacun d'expliquer à ses voisins, amis et connaissances ce que nous faisons. Ainsi nous serons mieux reconnus et mieux équipés pour répondre aux défis qui nous attendent.

**Pour les nombreux organisateurs.**

Yves, HB9DTX

## La voix de la Suisse se meurt

(d'après un communiqué de presse des RAV par HB9DUC)

Octobre 2004 est le dernier mois pendant lequel nous aurons pu entendre Radio Suisse Internationale. Dès novembre, les informations traitées par ce média sont disponibles uniquement sur le site Internet de Swissinfo, ce qui laisse sur la touche tous les Suisses de l'étranger sans internet. L'arrêt de ces émissions radio provoque également la mise au rebut du dernier émetteur "broadcasting" en ondes courtes (OC) de Suisse. Ce dernier, situé à Sottens (VD), connaît cependant un dernier sursaut pour le moins inattendu.

Sursaut non seulement inattendu, mais également exceptionnel. Dès début novembre 2004, la partie "émetteur" est mise hors service par Swisscom Broadcast AG. Pendant quelques semaines, les radioamateurs vaudois sont autorisés à effectuer des essais de transmission avec l'antenne OC de Sottens.

Ces essais revêtent les aspects exceptionnels suivants:

L'antenne de Sottens a toujours servi en émission. Ce sera la première fois qu'elle servira en réception.

Les performances de cette antenne sont exceptionnelles. Son rendement est plus de vingt fois supérieur à une très bonne antenne OC, ceci tant en émission qu'en réception. Des liaisons inattendues sont donc envisageables.

Il est tout à fait exceptionnel que des radioamateurs soient autorisés à faire des essais de transmission sur de telles antennes de radiodiffusion. Ceci non seulement en Suisse ou en Europe, mais même au niveau mondial. C'est donc un événement que l'on ne devrait plus revoir au niveau international avant de longues années.

Les effets des diverses contraintes techniques liées au site de Sottens ne seront connus que lors des premiers essais. La proximité de l'émetteur ondes moyennes de Sottens qui diffuse Option Musique sur 765 kHz est en effet de nature à perturber, voire interdire la réception des signaux lointains. Les radioamateurs vaudois restent cependant confiants et se réjouissent de pouvoir effectuer des liaisons avec cette magnifique antenne.

A propos des émissions de Radio Suisse Internationale: les premières émissions sur ondes courtes ont débuté en 1935 avec un émetteur situé à Prangins (VD). Par la suite, plusieurs émetteurs ondes courtes ont été établis en Suisse. D'abord à Schwarzenburg, puis en 1972 à Sottens. L'intérêt pour l'émission en OC a diminué avec la fin de la guerre froide; les

mesures d'économie de la Confédération ont mis fin à cette période radiophonique. Les dernières émissions ont cessé dimanche 31 octobre 2004 à 2 heures du matin.

A propos de l'émetteur de Sottens : Un grand coup de chapeau est à tirer aux PTT qui ont construit cet émetteur, puis à Swisscom Broadcast qui l'a exploité et entretenu. Il est actuellement dans un parfait état de marche et aurait pu encore être utilisé pendant de nombreuses années. Une adaptation pour pouvoir émettre en mode "radio numérique" (DRM), afin d'atteindre une qualité proche de la radio FM, aurait certainement été envisageable et aurait permis de faire entendre la voix de la Suisse dans une qualité encore inconnue du grand public.

(N.D.L.R.: aux dernières nouvelles, les essais sur 7 MHz seraient en train d'enflammer le monde, on parle de 59+30 en Australie).

## Un nouveau pylône chez HB9HLM à Boudry (NE)



Tous au boulot



Elevation



Rotation



Station HB9HLM

La station de HB9HLM:

HF: IC746, 600 watts avec 12AVQ 10,15 et 20M, dipôle kelemen 20,40 et 80m

50 MHz: IC746 ou IC 706 antenne V2000

144MHz: IC746 1KW avec antennes DJ9BV 3 lambda plus préampli 25 DB

432MHz: IC706 150 watts antennes 19 él DL6WU plus préampli 20 DB

Informations communiquées par André, HB9HLM

### Extension du 40 m en Suisse et en GB

La Suisse et la Grande Bretagne en tête: d'après les dernières informations (cf. sites web [www.radioamateur.ch](http://www.radioamateur.ch), de l'USKA et de la RSGB), ces deux pays autorisent les radioamateurs de la classe CEPT 1 de leur pays à utiliser la portion 7100 à 7200 kHz dès le 1<sup>er</sup> janvier 2005 (HB) et le 31 octobre 2004 (G), avec le statut d'utilisateurs secondaires. La puissance ne doit pas dépasser 400 W en Grande Bretagne et 100 W ERP (c'est-à-dire effectivement rayonnée y compris le gain de l'antenne) en Suisse.

**En voilà une nouvelle qu'elle est bonne!**

Notons que les radioamateurs des autres pays devront attendre mars 2009 pour bénéficier de la même mesure! Mais notons aussi que les émetteurs de radiodiffusion n'ont pas encore tous quitté cette bande: la cohabitation sera bruyante!

Luc, HB9ABB

### Linux au service de la radio

Voilà plus de 10 ans que l'IAPC exploite des installations automatiques équipées d'ordinateurs. Au début, tout était assez simple sous DOS et à cette époque, pas de problèmes de virus et autres bogues de sécurité. Cela avait le mérite de la simplicité, mais avec des revers: ça «plantait» souvent. Quelques années plus tard, Microsoft sort Windows 3.1 puis 95. Selon Bill Gates, cela devait révolutionner le monde entier et rendre le PC encore plus facile. Le pari a été réussi sur le plan de la facilité, si l'on est agile à la souris, mais, ça «plantait» encore. Comme le packet se développait fortement, les connexions à nos installations augmentaient de jour en jour et nos services sous DOS plantaient d'autant plus vite. Par ailleurs, les logiciels sous DOS commençaient à ne plus être maintenus, ce qui nous a amenés à nous poser la question du système d'exploitation.

A l'époque, l'alternative, c'était Windows 95 ou Linux. Finalement nous avons choisi Linux pour de bonnes raisons. D'abord, Linux est gratuit et pour une association comme la nôtre, économiser une licence Windows, ça compte. Ensuite Linux a apporté de la stabilité dans nos applications radio. Puis, la plupart des logiciels étant fournis avec leurs codes sources, il est possible d'en faire à peu près ce que l'on veut. Enfin, avec internet, les difficultés rencontrées sont, grâce à l'efficacité de Google, parfaitement documentées.

Aujourd'hui, grâce à Linux, il a été possible de passer de l'ère du packet à 1200 bauds celle de l'internet à haut débit, sans même changer notre serveur, uniquement en mettant à niveau le système d'exploitation. Mieux encore, chaque service, BBS, DX-Cluster etc, avait son PC dédié; aujourd'hui, tout fonctionne sur la même et seule machine.

Linux est né grâce à un étudiant finlandais, Linus Torvalds, au début des années 90. Il a fait fonctionner un mini système d'exploitation (le noyau) sur un ordinateur de type 386. Il a alors écrit les applications en reprenant leurs codes sources en provenance d'autres Unix: Linux était né.

Sédus, des centaines, puis des milliers d'étudiants et de développeurs ont continué le projet de Linus Torvalds pour en arriver de nos jours à un système professionnel, performant et très peu coûteux.

Linux est un système compliqué, mais de plus

en plus accessible. Pour nous, radioamateurs, toutes les expérimentations sont possibles, sans avoir à payer de licence à qui que ce soit. De nombreuses applications radioamateurs sont fournies avec les distributions officielles, comme Suse ou Debian. Les "paquets" permettent de faire l'installation des programmes de plus en plus facilement dans un environnement graphique aussi convivial que Windows.

Quelques logiciels radioamateurs sous Linux:

- QSSTV, excellent pour la SSTV,
- QPSK31, gpsk31, linpsk, phaseshift, psk31lx, twpsk pour le PSK31,
- Aclfax, FAX par la carte son,
- SatTrack, mtrack, pour suivre nos satellites,
- Xconvers, pour dialoguer sur les ww-convers radioamateurs via internet,
- Xdx, pour se connecter au DX-cluster via internet,
- Xlog, carnet de trafic simple et efficace,
- Linpac, tnt, logiciels packet-radio,
- Xastir pour l'APRS, et bien d'autres.

Hamsoft est un petit programme qui permet facilement de trouver presque tout le software destiné à notre hobby.

Pour terminer, je conseille à toutes et à tous qui veu llent essayer Linux quelques bons trucs pour mieux réussir.

Linux peut s'installer sur le même disque que Windows, mais ceci s'accompagne de manipulations dangereuses. Le mieux est de choisir un ancien ordinateur dédié à Linux, ou bien d'utiliser des tiroirs de disques amovibles. Si d'aventure vous essayez quand même les deux systèmes sur le même disque, il est essentiel de faire une sauvegarde des données sous Windows... Vous voici prévenus.

Avant d'installer Linux, télécharger un CD live (sans installation) de KNOPPIX sur: [www.knoppix.org](http://www.knoppix.org). Il s'agit d'une image ISO à graver, gratuite bien sûr. Démarrer sur ce CD et noter les différents périphériques découverts par le CD, ça peut servir plus tard. A la fin, si tout s'est bien passé, Linux apparaît sans avoir eu à l'installer. A ce stade, vous devriez pouvoir faire une installation avec la distribution de votre choix, le plus courant Mandrake, Red-Hat, Suse ou Debian. Ces distributions peuvent être téléchargées ou bien achetées dans le commerce, elles sont simples à installer. Pour les plus avancés, Debian est la plus proche de l'esprit des Unix libres; un peu plus complexe, elle est de loin la plus sécurisée. Les distributions auxquelles collaborent des radioamateurs sont, à ma connaissance, Suse et Debian.

Essayez de faire l'installation en groupe en échangeant vos expériences par radio. Cela mettra en plus de l'animation sur nos bandes, ce qui n'est pas pour déplaire.

Pour clore, Linux est insensible aux virus "Win32" qui nous empoisonnent la vie sous Windows. Avec une installation récente, il n'y a quasiment aucun risque de l'utiliser Linux sur internet.

Dom, responsable technique IAPC, HB9HLI

## Nouveaux statuts USKA?

Deux petites remarques à ce sujet: - il est amusant de voir, que lors de l'Assemblée des délégués, les sections présentes ont pu voter à titre informatif pour la commission, que les statuts seront acceptés?! D'une part, il était impossible de traiter le sujet complet avant l'AD, le règlement administratif n'ayant été mis sur le site que quelques jours avant l'AD, et qu'en langue allemande, et d'autre part, le sujet et les questions posées à l'AD n'avaient pas été comprises par certains Om's présents, car depuis des années, la seule langue utilisée, étant l'allemand, plus de traducteur officiel n'étant présent depuis fort longtemps.

- Autre point critique: si les statuts passent le cap, ce dont je doute, les sections devront jouer de banquier à l'USKA central! Exemple pour une petite section: en février, le caissier USKA envoie une facture pour 40 membres USKA à 70.- à la section, car se sont les sections qui vont devoir récolter l'argent... payable à 30 jours!



De février à juin-juillet, d'ici que les membres de la section paient leurs cotisations, la section joue de banquier! Si elle n'est pas très riche, le compte est négatif. De plus, si elle a des membres qui paient au guichet, c'est elle qui perd des sous... Et encore plus grave, si 5 membres par ex. décident de ne pas payer la cotisation, il lui reste sur le dos une dette de 350.- Quant sera-t-elle remboursée? Le sera-t-elle? Et comment gérer les membres de plusieurs sections?

Bien d'autres points sont parfaitement traités ici: <http://www.von-info.ch/hb9afo> à lire impérativement avant de voter!

Par HB9DVD, Marc